

**ИЗВЕЩЕНИЕ ПРОГРАММЫ
ТАЛОНОВ НА ПИТАНИЕ
КОРРЕКТИРОВКА СЧЕТА
ЭЛЕКТРОННЫХ РАССЧЕТОВ ЕВТ**

ОКРУГ

STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Дата извещения : _____
Дело : _____
Название : _____
Номер : _____
Работник : _____
Имя : _____
Номер : _____
Телефон : _____
Адрес : _____

(ADDRESSEE)

┌

└

Вопросы? Спросите работника, ведущего ваше дело

Слушание дела администрацией штата: Если вы считаете, что это действие неправильно, вы можете попросить о слушании вашего дела администрацией штата. На обратной стороне этой страницы объясняется, как это сделать. Ваши пособия не могут быть сняты с вашего счета ЕВТ, если вы попросите о слушании до того, как это действие будет осуществлено. У вас есть 15 дней, чтобы запросить слушание вашего дела.

ПЕРЕСМОТР ОТКОРРЕКТИРОВАННОГО СЧЕТА:

Округ отказал в вашей просьбе кредитовать (добавить/вернуть) на ваш счет талонов на питание электронных расчетов ЕВТ сумму в \$ _____.

ПРИЧИНА:

Во время использования вашего счета талонов на питание электронных расчетов ЕВТ не было ошибки:

Дата:
Время:
Место:
Сумма:
Другое:

Это извещение:

- Не изменяет вашего права на льготы;
- Не изменяет ваших обязанностей сообщать об изменениях, влияющих на ваше право на льготы; и
- Не изменяет ваши льготы денежной помощи или Medi-Cal. Вы получите отдельное извещение, если изменятся льготы денежной помощи или Medi-Cal.
- Не дает вам право на получение льгот во время рассмотрения вашего дела, т.к. вам отказано в вашей просьбе кредитовать (добавить/вернуть) на ваш счет.

СЧЕТ ОТКОРРЕКТИРОВАН (ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ)

_____ числа с вашего счета талонов на питание электронных расчетов ЕВТ будет снята сумма \$ _____.

ПРИЧИНА:

Во время использования вашего счета талонов на питание электронных расчетов ЕВТ произошла ошибка:

Дата:
Время:
Место:
Сумма:
Другое:

ВАЖНО

С вашего счета электронных расчетов ЕВТ не могут снять льготы, если вы попросите о слушании вашего дела администрацией штата до того, как это действие примет силу.

Если вы обязаны выплатить льготы и на вашем счету нет достаточной суммы льгот, чтобы выплатить сумму ошибки, мы вычтем её из льгот, которые вы получите в следующем месяце.

Это извещение:

- Не изменяет ваших обязанностей сообщать об изменениях, влияющих на ваше право на льготы; и
- Не изменяет ваши льготы денежной помощи или Medi-Cal. Вы получите отдельное извещение, если изменятся льготы денежной помощи или Medi-Cal.
- Не изменяет вашего права на льготы.

Правила: Применены следующие правила, с которыми вы можете ознакомиться в местном отделе социального страхования.
МРР 16-705; 16-705-32.

ВАШИ ПРАВА НА СЛУШАНИЕ

Если вы не согласны с действием принятым округом, вы имеете право попросить о слушании вашего дела администрацией штата. У вас есть только 90 дней, чтобы попросить о слушании. 90 дней начались на следующий день после вручения или отправки вам этого извещения.

Если вы попросите о слушании до того как действие по программам Cash Aid (денежной помощи), Medi-Cal (Медицинской помощи), Food Stamps (Талонов на питание) или Child Care (Присмотра за детьми) вступит в действие:

- Ваша денежная помощь или медицинская помощь останется без изменения, пока вы ожидаете слушания.
- Ваши услуги по присмотру за детьми могут остаться без изменения, пока вы ожидаете слушания.
- Ваши талоны на питание останутся без изменения до слушания или окончания периода, на который одобряется помощь, смотря что наступит ранее.

Если слушание решит, что мы правы, вы будете должны нам любые переплаченные суммы по услугам программ Cash Aid, Food Stamps или Child Care. Для разрешения нам уменьшить или остановить ваши льготы до слушания, отметьте ниже: Да, уменьшите или остановите:

Cash Aid Food Stamps Child Care

Пока вы ожидаете решения слушания по программам:

Welfare to Work:

Вы не должны принимать участие в деятельности.

Вы можете получать платежи по программе присмотра за детьми во время работы и для деятельности утвержденной округом до этого извещения.

Если мы сказали, что платежи на другие вспомогательные услуги остановятся, вы не получите платежи даже, если вы станете участвовать в деятельности.

Если мы сказали, что вы получите платежи на другие вспомогательные услуги, то они будут выплачены в сумме и виде, указанном в извещении.

- Для получения этих вспомогательных услуг, вы обязаны участвовать в деятельности, указанной округом.
- Если сумма вспомогательных услуг, выплачиваемых округом, пока вы ожидаете решения недостаточна, чтобы позволить вам участвовать, вы можете прекратить посещать деятельность.

Cal-Learn:

- Вы не можете участвовать в программе Cal-Learn, если мы сказали, что не можем обслуживать вас.
- Мы будем оплачивать вспомогательные услуги программы Cal-Learn, только при посещении утвержденной округом деятельности.

ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Лица, получающие услуги от плана, который находится под руководством Medi-Cal: Действие этого извещения может остановить получаемые вами услуги от плана здравоохранения. Если у вас есть вопросы, вы можете обратиться в организацию, предоставляющую услуги по здравоохранению.

Медицинская поддержка и/или алименты на детей: Местное агентство по помощи детям бесплатно поможет вам взыскать алименты даже если вы не получаете денежную помощь. Если они взыскивают алименты для вас в настоящее время, они будут продолжать это делать, пока вы не попросите их, в письменном виде, прекратить взыскания. Они будут высылать вам взысканные алименты, но будут удерживать суммы, срок уплаты которых истек и которые представляют долг округу.

Планирование семьи: Отдел социального обеспечения даст вам информацию по вашей просьбе.

Дело для слушания: Если вы попросите о слушании, отдел слушаний штата заведет на вас дело. Вы имеете право видеть это дело до слушания и получить копию позиции округа по поводу вашего дела как минимум за два дня до слушания. Штат может дать ваше дело о слушании Департаменту Социального Обеспечения и департаментам Здравоохранения и Гуманитарной Помощи и Социальных Услуг Соединенных Штатов. (W&I Code Sections 10850 и 10950.)

ЧТОБЫ ПОПРОСИТЬ О СЛУШАНИИ:

- Заполните эту страницу.
- Сделайте копии с обеих сторон этого листа для своего архива.
По вашей просьбе, ваш работник сделает вам копии с этого листа.
- Отправьте или отнесите этот лист по адресу:

ИЛИ

- Позвоните по бесплатному номеру: 1-800-952-5253 или для лиц с нарушенным слухом или речью и пользующихся TDD, звоните бесплатно 1-800-952-8349.

Для получения помощи: Вы можете узнать о ваших правах о слушании или для направления на бесплатную юридическую помощь по бесплатному номеру телефона штата, указанному выше. Вы можете получить бесплатную юридическую помощь в местном отделе юридической помощи или в отделе защиты прав лиц, получающих социальную помощь.

Если вы не хотите идти на слушание сами, вы можете привести с собой друга или любое другое лицо.

ПРОСЬБА О СЛУШАНИИ

Я прошу слушание по поводу действия Департамента Социального Обеспечения округа _____ в отношении:

- денежной помощи талонов на питание
- Medi-Cal
- другого (перечислите) _____

Причина: _____

- Если вам нужно больше места, отметьте этот квадрат и добавьте еще лист.
- Я прошу штат предоставить мне бесплатного переводчика. (Родственник или друг не может переводить вам на слушании)

Мой язык или диалект: _____

Имя лица, которому было отказано в льготах или льготы были остановлены или изменены

ДАТА РОЖДЕНИЯ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНА _____

АДРЕС _____

ГОРОД _____ ШТАТ _____ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС _____

ПОДПИСЬ _____ ДАТА _____

ИМЯ ЛИЦА, ЗАПОЛНИВШЕГО ЭТУ АНКЕТУ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНА _____

- Я хочу, чтобы указанное ниже лицо представляло меня на слушании. Я разрешаю этому человеку видеть мое дело или прийти на слушание от моего имени. (Это лицо может быть вашим другом или родственником но не может переводить для вас.)

ИМЯ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНА _____

АДРЕС _____

ГОРОД _____ ШТАТ _____ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС _____